Эта часть работы выложена в ознакомительных целях. Если вы хотите получить работу полностью, то приобретите ее воспользовавшись формой заказа на странице с готовой работой:
https://stuservis.ru/vkr/188267

Тип работы: ВКР (Выпускная квалификационная работа)

Предмет: Лингвистика

Введение.....3
Глава 1. Авторская песня как особое художественное явление.....6
1.1.Многогранность феномена авторской песни с точки зрения лингвокультурологии, литературоведения и лингвистики.....6
1.2.Структурные и коммуникативные характеристики авторской песни как поэтического жанра.....15
Глава 2. Анализ стилистических средств выражения концепта “любовь” на материале итальянской авторской песни Фабрицио Де Андре и Джорджо Габера.....25
2.1. Жанровая классификация текстов итальянской авторской песни.....25
2.2. Фонетические, морфологические, лексические и синтаксические особенности концепта «любовь» в авторских песнях Фабрицио Де Анре и Джорджо Габера 34
2.3. Анализ лингвостилистических особенностей текстов концепта «любовь» в песнях Фабрицио Де Андре и Джорджо Габера 45
Заключение.....57
Список использованных источников и литературы.....60

фронтамВведение
Актуальность исследования. Лингвистический аспект итальянской авторской песни в концепте «любовь» не изучался напрямую в современных русскоязычных исследованиях. Процессы глобализации, происходящие в современном мире, затрагивают все аспекты жизни человека, включая культуру и язык. Быстрая смена языка и стремление наполнить его не всегда оправданными заимствованиями и жаргоном объясняют интерес лингвистов к жанру песни. Тексты песен не только содержат разнообразную информацию культурного, регионального и духовного плана, но и отражают особенности развития языка. Герметизируют трубу. Работала стиральная машинка, оказывается, что ей пришёл конец, в итоге скачок давление в трубе, но говорят, что по моей вине произошло это. Я дозвонилась до хозяйки, она с мужем отдыхает в Сочи. Позвонила в службу по ремонту машинки, потому что я ее делала две недели назад, К часу приедет ремонтник, думаю, что счёт не потребуют, ибо его работа ещё на гарантии. Слава богу, что соседу внизу не повредило потолок, я успела все в кучу собрать тряпками и воду перекрыть
В этом смысле выделяется жанр авторской песни, о котором пойдет речь в нашей работе. Авторская песня появилась во второй половине XX века в разных странах мира. С тех пор фигура автора-исполнителя, в лице которого сочетаются композитор, поэт и певец, глубоко укоренилась в поэтических и музыкальных традициях стран, где развивался этот жанр.
Выступления авторов песен повсюду проявляли несколько неизменных черт: гитарное сопровождение песни (обычно), критика государства в текстах, готовность экспериментировать с разными жанрами. Часто выступления исполнителей превращались в своеобразное театрализованное представление, что усиливало эмоциональную составляющую песен. Все эти особенности позволяют говорить об авторской песне как о едином художественном явлении, своеобразие которого объясняется его причастностью к синтезу поэзии, музыки и театра. Герметизируют трубу. Работала стиральная машинка, оказывается, что ей пришёл конец, в итоге скачок давление в трубе, но говорят, что по моей вине произошло это. Я дозвонилась до хозяйки, она с мужем отдыхает в Сочи. Позвонила в службу по ремонту машинки, потому что я ее делала две недели назад, К часу приедет ремонтник, думаю, что счёт не потребуют, ибо его работа ещё на гарантии. Слава богу, что соседу внизу не повредило потолок, я успела все в кучу собрать тряпками и воду перекрыть
При этом в различных исследованиях, посвященных авторской песне, подчеркивается приоритет поэтического текста, то есть «пение» в контексте данного жанра означает, прежде всего, «рассказ», происшествие и судьбу человека. Принимая во внимание тот факт, что текст имеет первостепенное

значение в авторской песне, в рамках данной работы мы рассматриваем особенности языка поэтических текстов итальянской авторской песни на примере творчества исполнителей Фабрицио Де Андре и Джорджио Габер, которые являются одними из самых ярких представителей этого песенного жанра в Италии. Герметизируют трубу. Работала стиральная машинка, оказывается, что ей пришёл конец, в итоге скачок давление в трубе, но говорят, что по моей вине произошло это. Я дозвонилась до хозяйки, она с мужем отдыхает в Сочи. Позвонила в службу по ремонту машинки, потому что я ее делала две недели назад, К часу приедет ремонтник, думаю, что счёт не потребуют, ибо его работа ещё на гарантии. Слава богу, что соседу внизу не повредило потолок, я успела все в кучу собрать тряпками и воду перекрыть
Степень изученности проблемы. Существует множество как российских, так и зарубежных исследований, посвящённых авторской песне. В русскоязычных работах концепт «любовь» в авторской песне рассматривается как в литературоведческом ключе (И.Б. Ничипоров, В.И. Новиков, И.А. Соколова), так и с точки зрения лингвокультурологии и этнологии (Г.Д. Андронаки, А.Г. Михайловская). Герметизируют трубу. Работала стиральная машинка, оказывается, что ей пришёл конец, в итоге скачок давление в трубе, но говорят, что по моей вине произошло это. Я дозвонилась до хозяйки, она с мужем отдыхает в Сочи. Позвонила в службу по ремонту машинки, потому что я ее делала две недели назад, К часу приедет ремонтник, думаю, что счёт не потребуют, ибо его работа ещё на гарантии. Слава богу, что соседу внизу не повредило потолок, я успела все в кучу собрать тряпками и воду перекрыть
Лингвистические исследования песни в основном посвящены описанию её структуры и жанровых и коммуникативных особенностей песенного текста (Н.А. Алексеева, Л.Н. Дьякова, В.А. Кофанова, С.Н. Локтионова, Е.Б. Патракеева, Ю.Е. Плотницкий, М.А. Потапчук). В итальянских исследованиях рассматриваются литературные достоинства и культурное значение концепта «любовь» итальянской авторской песни, а также их лингвистические особенности(Э. Ди Падова, Ф.М. Кадьжани, М. Казагранде, К. Ликари, Т. Полиццотто, К. Томазино). Некоторые исследования итальянских авторов носят историко-описательный характер или содержат мемуарные материалы (П. Антониацци, Д. Борнья, М. Серра, Л. Тибальди). Исследование стилистических особенностей концепта «любовь» в российской науке представлена единственной работой И.Г. Венявкина, в которой этот жанр изучается как социокультурный феномен. Герметизируют трубу. Работала стиральная машинка, оказывается, что ей пришёл конец, в итоге скачок давление в трубе, но говорят, что по моей вине произошло это. Я дозвонилась до хозяйки, она с мужем отдыхает в Сочи. Позвонила в службу по ремонту машинки, потому что я ее делала две недели назад, К часу приедет ремонтник, думаю, что счёт не потребуют, ибо его работа ещё на гарантии. Слава богу, что соседу внизу не повредило потолок, я успела все в кучу собрать тряпками и воду перекрыть
Объект исследования – концепт «любовь» в современной итальянской авторской песне. Герметизируют трубу. Работала стиральная машинка, оказывается, что ей пришёл конец, в итоге скачок давление в трубе, но говорят, что по моей вине произошло это. Я дозвонилась до хозяйки, она с мужем отдыхает в Сочи. Позвонила в службу по ремонту машинки, потому что я ее делала две недели назад, К часу приедет ремонтник, думаю, что счёт не потребуют, ибо его работа ещё на гарантии. Слава богу, что соседу внизу не повредило потолок, я успела все в кучу собрать тряпками и воду перекрыть
Предмет исследования – стилистические средства выражения концепта «любовь» на материале итальянской авторской песни. Герметизируют трубу. Работала стиральная машинка, оказывается, что ей пришёл конец, в итоге скачок давление в трубе, но говорят, что по моей вине произошло это. Я дозвонилась до хозяйки, она с мужем отдыхает в Сочи. Позвонила в службу по ремонту машинки, потому что я ее делала две недели назад, К часу приедет ремонтник, думаю, что счёт не потребуют, ибо его работа ещё на гарантии. Слава богу, что соседу внизу не повредило потолок, я успела все в кучу собрать тряпками и воду перекрыть
Целью нашего исследования является анализ лингвистических и стилистических особенностей языка итальянской авторской песни на материале, представленном в текстах авторов песен Фабрицио Де Андре и Джорджио Габера.
В связи с этой целью были определены следующие задачи:
1) Определить многогранность феномена авторской песни с точки зрения лингвокультурологии, литературоведения и лингвистики;
2) Выявить структурные и коммуникативные характеристики авторской песни как поэтического жанра;
3) Определить жанровую классификацию текстов итальянской авторской песни;
4) Проанализировать лингвостилистические особенности текстов песен Фабрицио Де Андре и Джорджо Габера;
5) Исследовать фонетические, морфологические, лексические и синтаксические особенности концепта

«любовь» в авторских песнях Фабрицио Де Анре и Джорджо Габера
Источниками лингвистического материала для исследования послужили 110 стихов Фабрицио де Андре и Джорджио Габера (по 55 текстов от каждого автора-исполнителя), датируемых разными годами и отражающих разные темы их творчества. Собранный таким образом материал позволил объективно представить язык указанных выше авторов-исполнителей, что определило репрезентативность данных, полученных в результате исследования.
При написании научно-исследовательской работы были использованы следующие методы научного исследования: анализ, наблюдение, классификация.
Структура исследования представлена в виде введения, двух глав, разделенных на параграфы, заключения и списка использованных источников и литературы. Герметизируют трубу. Работала стиральная машинка, оказывается, что ей пришёл конец, в итоге скачок давление в трубе, но говорят, что по моей вине произошло это. Я дозвонилась до хозяйки, она с мужем отдыхает в Сочи. Позвонила в службу по ремонту машинки, потому что я ее делала две недели назад, К часу приедет ремонтник, думаю, что счёт не потребуют, ибо его работа ещё на гарантии. Слава богу, что соседу внизу не повредило потолок, я успела все в кучу собрать тряпками и воду перекрыть

герметизируют трубу. Работала стиральная машинка, оказывается, что ей пришёл конец, в итоге скачок давление в трубе, но говорят, что по моей вине произошло это. Я дозвонилась до хозяйки, она с мужем отдыхает в Сочи. Позвонила в службу по ремонту машинки, потому что я ее делала две недели назад, К часу приедет ремонтник, думаю, что счёт не потребуют, ибо его работа ещё на гарантии. Слава богу, что соседу внизу не повредило потолок, я успела все в кучу собрать тряпками и воду перекрыть
Вывод - Если в жизни начинается полоса неудач, то она преследует по всем фронтам
Сложно. Не мешай мне и не вставляй палки в колёса. Твоё мнение ещё хоть как-то волнует меня (ред.)
Потому я и раздражаюсь. Надеюсь, что ясно выражаюсь. То, что я делаю - это правильно, если неправильно - я это сама пойму. Твоя задача меня поддерживать. А не обсуждать. То, что я не хочу делать. Я не буду делать. То, что считаю нужным. То и буду делать. Мне это приносит плоды хоть какие-то. В отличие от твоих стопорящих меня советов. Просидела в школе, плакала столько времени. Все из-за того, чтобы тебе было ком
герметизируют трубу. Работала стиральная машинка, оказывается, что ей пришёл конец, в итоге скачок давление в трубе, но говорят, что по моей вине произошло это. Я дозвонилась до хозяйки, она с мужем отдыхает в Сочи. Позвонила в службу по ремонту машинки, потому что я ее делала две недели назад, К часу приедет ремонтник, думаю, что счёт не потребуют, ибо его работа ещё на гарантии. Слава богу, что соседу внизу не повредило потолок, я успела все в кучу собрать тряпками и воду перекрыть
Вывод - Если в жизни начинается полоса неудач, то она преследует по всем фронтам
Сложно. Не мешай мне и не вставляй палки в колёса. Твоё мнение ещё хоть как-то волнует меня (ред.)
Потому я и раздражаюсь. Надеюсь, что ясно выражаюсь. То, что я делаю - это правильно, если неправильно - я это сама пойму. Твоя задача меня поддерживать. А не обсуждать. То, что я не хочу делать. Я не буду делать. То, что считаю нужным. То и буду делать. Мне это приносит плоды хоть какие-то. В отличие от твоих стопорящих меня советов. Просидела в школе, плакала столько времени. Все из-за того, чтобы тебе было ком

герметизируют трубу. Работала стиральная машинка, оказывается, что ей пришёл конец, в итоге скачок давление в трубе, но говорят, что по моей вине произошло это. Я дозвонилась до хозяйки, она с мужем отдыхает в Сочи. Позвонила в службу по ремонту машинки, потому что я ее делала две недели назад, К часу приедет ремонтник, думаю, что счёт не потребуют, ибо его работа ещё на гарантии. Слава богу, что соседу внизу не повредило потолок, я успела все в кучу собрать тряпками и воду перекрыть
Вывод - Если в жизни начинается полоса неудач, то она преследует по всем фронтам
Сложно. Не мешай мне и не вставляй палки в колёса. Твоё мнение ещё хоть как-то волнует меня (ред.)
Потому я и раздражаюсь. Надеюсь, что ясно выражаюсь. То, что я делаю - это правильно, если неправильно - я это сама пойму. Твоя задача меня поддерживать. А не обсуждать. То, что я не хочу делать. Я не буду делать. То, что считаю нужным. То и буду делать. Мне это приносит плоды хоть какие-то. В отличие от твоих стопорящих меня советов. Просидела в школе, плакала столько времени. Все из-за того, чтобы тебе было ком
герметизируют трубу. Работала стиральная машинка, оказывается, что ей пришёл конец, в итоге скачок давление в трубе, но говорят, что по моей вине произошло это. Я дозвонилась до хозяйки, она с мужем

отдыхает в Сочи. Позвонила в службу по ремонту машинки, потому что я ее делала две недели назад, К часу приедет ремонтник, думаю, что счёт не потребуют, ибо его работа ещё на гарантии. Слава богу, что соседу внизу не повредило потолок, я успела все в кучу собрать тряпками и воду перекрыть
Вывод - Если в жизни начинается полоса неудач, то она преследует по всем фронтам
Сложно. Не мешай мне и не вставляй палки в колёса. Твоё мнение ещё хоть как-то волнует меня (ред.)
Потому я и раздражаюсь. Надеюсь, что ясно выражаюсь. То, что я делаю - это правильно, если неправильно - я это сама пойму. Твоя задача меня поддерживать. А не обсуждать. То, что я не хочу делать. Я не буду делать. То, что считаю нужным. То и буду делать. Мне это приносит плоды хоть какие-то. В отличие от твоих стопорящих меня советов. Просидела в школе, плакала столько времени. Все из-за того, чтобы тебе было ком
Глава 1. Авторская песня как особое художественное явление
1.1.Многогранность феномена авторской песни с точки зрения лингвокультурологии, литературоведения и лингвистики
Речь песни - одна из самых востребованных и актуальных тем лингвистического исследования. Объясняется это, в первую очередь, тем, что в современной науке недостаточно статей, посвященных этой теме, и поэтому нет всеобщего признания терминологический аппарат, совокупность подходов к формированию проблемы и ее решению.
Во-вторых, музыкальный дискурс как многогранный феномен представляет собой широкое поле для его исследование в рамках лингвистических дисциплин отеля (психолингвистика, лингвистика культуры, когнитивная лингвистика, социолингвистика и др.). В-третьих, музыка одно из основных и самых распространенных направлений искусства в любой стране и культура, один из древнейших способов выражения чувств и эмоций.
Определенные акценты и цели исследования порождают большое количество подходов.[5]
Таким образом, дискурсивный подход к изучению музыки позволяет ученым выйти за рамки музыковедение, выделяющее музыку участников и условия ее функционирования.
Песенный дискурс отличается зрелищностью и поэзией. Более того, дискурс выполняет эмоциональную, коммуникативную и прагматическую (влияющую) функции, а также связанную с ними фатальную функцию.
Поэтическая функция реализуется в отнесении текстов песни к поэтическому литературному жанру текстов. Герметизируют трубу. Работала стиральная машинка, оказывается, что ей пришёл конец, в итоге скачок давление в трубе, но говорят, что по моей вине произошло это. Я дозвонилась до хозяйки, она с мужем отдыхает в Сочи. Позвонила в службу по ремонту машинки, потому что я ее делала две недели назад, К часу приедет ремонтник, думаю, что счёт не потребуют, ибо его работа ещё на гарантии. Слава богу, что соседу внизу не повредило потолок, я успела все в кучу собрать тряпками и воду перекрыть
Эмоциональная функция - это суждение автора или субъективная модальность, которая передает отношение адресата к теме сообщения.
Музыкальный аспект пьесы сосредоточен исключительно на эмоционально бессознательных структурах психики, то есть дискурс песни относится к эмпатии слушателя.
Коммуникационная функция отвечает за обмен информацией.
Роковая функция направлена на установление контакта между членами общества путем сознательного провозглашения определенных философских, политических, культурных взглядов или на основе бессознательных психологических мотивов. В текстах песен функция, о которой идет речь, может быть прослежена в присутствии, например, форм других лиц, включающих местоимений, вопросов, повелительных предложений и повседневного стиля общения.[12]
Песенный дискурс – многомерная концепция. Ей свойственны определенные функции (прагматические, эмоциональные, фатическая и др.) и наличие более одного смыслового кода (мелодического, вербального и визуальные компоненты), при этом тексты выглядят как креолизированные тексты. Также в контексте песенного дискурса особенно четко прослеживается связь с культурой, потому что дискурс и культура взаимозависимы. Концептуально песенный дискурс влияет на моделирование концептуальной сферы конкретного сообщества. Когда при социолингвистическом подходе важно изучать язык песни как социальные варианты языков. По этим причинам наиболее актуальным и перспективным является наш View - это исследование песенного дискурса с позиций лингвокультурного, социолингвистический и концептуальный подходы.[16]
Как и любой песенный текст, авторская песня - явление синтетическое. Синкретизм авторской песни, выражающийся во взаимном проникновении поэтического слова, музыки и исполнительского мастерства в структуру этого явления, объясняет неизбежность междисциплинарного подхода к его изучению.

Выбор из всех областей лингвистики культуры, литературных исследований и лингвистики основан на том факте, что исследование текстов песен в этих дисциплинах имеет максимальное значение для цели нашей работы. Для нашего исследования необходимо дать определение лингвокультурологии.
Лингвокультурология – это наука, возникшая на стыке лингвистики и культурологии и исследующая проявления культуры народа, которые отразились и закрепились в языке. [9] В лингвокультурологическом исследовании Г.Д. Андронаки и В.В. Васильевой отмечается, что текст песни представляет собой «самостоятельный художественный текст особого типа со своей спецификой» [1]. Вместе с тем авторы указывают, что под песней понимается словесный текст, входящий в полисемиотический комплекс (песня). Он может иметь письменный эквивалент, который, однако, не следует отождествлять с ним. Это поэтический текст, «созданный по литературной модели и в соответствии с литературной традицией, но не имеющий отношения к литературе». В цитируемом исследовании проанализирована лингвистическая составляющая текста песни. Применяя лингвокультурологический подход, согласно которому любой текст мыслится как единица культуры, авторы выявили специфику организации и функциональные характеристики этого явления и пришли к выводу, что текст песни является поэтическим, текст особого вида.
В другой статье по культурологии, написанной А. Матрусовой, указывается, что текст песни «отражает современное состояние языка и лингвокультуры народа и предвосхищает перспективы развития этого языка и общества». Автор также обращает внимание на то, что текст песни как особый языковой феномен до сих пор не получил «пристального лингвистического внимания» [4] и что авторская песня, безусловно, заслуживает внимания лингвистов.
Итальянский исследователь Лоренцо Ковери также разделяет мнение о культурном значении песен. В своей статье он говорит о лингвистическом и культурном наследии, представленном в текстах итальянской авторской песни, и выражает свое мнение о том, что «песни сохраняют коллективную память людей, позволяют людям почувствовать себя частью одной культуры и общества, несмотря на региональные, социальные, возрастные различия ».
Наряду с работами, рассматривающими текст песни в русле культурной лингвистики, следует назвать еще одно исследование, посвященное русской авторской песне. А.Г. Михайловская отмечает два аспекта авторской песни в России: с одной стороны, это «синкретический феномен, сочетающий поэзию, музыку и перформанс», с другой - «своеобразное общественное движение русской интеллигенции». Автор добавляет, что это явление как часть мировой художественной культуры вбирает в себя «все многообразие богатейших русских словесных и музыкальных традиций» [7], продолжая фольклорную традицию.
Также считаем важным отметить, что практически все публикации, посвященные авторской песне, носят преимущественно литературный и мемуарный характер, что еще раз доказывает актуальность лингвистического исследования этого явления.
Переходя к исследованиям в области лингвистики, целью которых является анализ текста песни, следует отметить работы В.А. Кофанова. Исследуя лингвистические особенности геопоэтики авторской песни на русскоязычном материале, автор отмечает, что последняя «представляет собой сложную многогранную знаковую систему, требующую комплексного изучения». В произведении раскрывается три основных компонента этой системы (поэзия, музыка, перформанс), а также идея о том, что текст авторской песни формируется путем соотнесения поэтических и музыкальных текстов. Это положение развито в работе Ю.Е. Плотницкий, изучающий особенности англоязычного песенного дискурса. Автор подчеркивает, что «тексты песен представляют собой сложное единство музыкальной и вербальной составляющих» [9], и поэтому лингвист «должен помнить об их двойственной природе, но в то же время абстрагироваться от мелодической составляющей, поскольку последняя не может быть интерпретирована однозначно».
В Италии увеличение числа представителей этой категории артистов - особенно выросшее во второй половине двадцатого века - привело к образованию нескольких школ написания песен (даже если их конкретное определение довольно расплывчато и в основном относится к городу рождения или принятия художники, а не их поэтические характеристики): наиболее известными в любом случае являются генуэзцы, римляне, неаполитанцы, болонцы и миланцы, хотя тогда это явление распространилось по всей стране. Жак Брель был моделью с Жоржем Брассенсом для многих итальянских авторов песен, особенно из генуэзской школы. Слово «певец и автор песен» было создано в звукозаписывающей компании RCA Эннио Мелисом и Винченцо Микоччи в 1959 году для запуска Gianni Meccia и стало популярным к концу следующего года.
В группе «Cantacronache» основы категории « авторов итальянских песен » заложены. Воплощать концепт «любовь» в итальянской песне - мечта некоторых молодых и известных авторов песен. Они хотят собраться

вместе, объединить вдохновения и представить парад певцов-авторов, тех, кто пишет душевные тексты, песни, которые имеют смысл, в котором сердце не рифмуется с любовью. В такую группу входят Мария Монти, Джорджио Габер, Джино Паоли, Умберто Бинди и Джанни Мечча (тот, кто хочет убить старушек). (Corriere d'Information от 1-2 октября 1960 г.)
Очевидно, что уже были персонажи, которые писали и пели свои собственные песни, такие как Фред Бускальоне, Ренато Карозоне, Доменико Модуньо, Одоардо Спадаро, Этторе Петролини, Родольфо Де Анжелис, Карло Бути и - если вернуться в прошлое - Армандо Гилл (877-1945), одним из первых подписавших и тексты, и музыку своих песен (как он объяснил в знаменитой презентации, предшествовавшей его выступлениям: стихи Армандо, музыка Гилла в исполнении Армандо Гилла) и неаполитанец Берардо Канталамесса , первым записавшим одну из своих песен на диск со скоростью вращения 78 об / мин [2], очень известный «смех», в 1895 году [3]. Модуньо первым начинает писать песни, исходя из новостей: в 1955 году он написал «Фрак Веккьо», прочитав в газете новость о самоубийстве принца Раймондо Ланца ди Трабиа (муж актрисы Ольги Вилли), который в возрасте 39 лет. В ноябре 1954 года он выбросился из окна своего дворца на Виа Систина в Риме [4], и даже Lu pisce spada родился из реальной истории, прочитанной в газете [5] [6] Кантакронах; слева направо: Серджио Либеровичи, Фаусто Амодеи, Микеле Лучано Страньеро и Марго.
Наконец, мы не должны забывать туринский опыт Cantacronache с такими представителями, как Фаусто Амодеи, Серджио Либеровичи, Микеле Страньеро и Марго, которые, с одной стороны, восстанавливают все традиции итальянской популярной музыки, с другой стороны, они создают новые песни, часто в сотрудничестве с такими интеллектуалами, как Итало Кальвино и Умберто Эко, вставляя новые темы в тексты песен, такие как смерть на работе (La zolfara, 1959), противодействие войне (Где летит стервятник, 1961), борьба рабочих (За мертвых Реджио Эмилии, 1960).
Группа Cantacronache считается одним из прямых предшественников первого поколения итальянских авторов-исполнителей определенной глубины; Умберто Эко высказался по этому поводу: «Если бы не было Cantacronache и, следовательно, не было бы продленного действия, как и Cantacronache, Michele L. Straniero, история итальянской песни была бы другой. Тогда Микеле не был так знаменит, как Де Андре или Гуччини, но за этой революцией стояла работа Микеле: я хотел бы помнить об этом» Среди основных итальянских авторов-исполнителей шестидесятых (часто находившихся под влиянием французского сочинения песен) мы находим Умберто Бинди (единственный автор музыки, в то время как для текстов он полагался на других, в первую очередь на Джорджо Калабрезе), Луиджи Тенко, Джино Паоли, Серджио. Эндриго, Бруно Лаузи, Джорджио Габер, Энцо Янначчи (первый, кто в своих песнях заставляет последних стать главными героями, от бродяг

1. Алексеева Н.А. Музыкальный компонент как составляющая креолизованного текста песни// Вестник ЛГУ им. А.С. Пушкина. 2012. №2. С. 180–187.
2. Андронаки Г.Д. Опыт лингвокультурологического анализа: песенный текст/Г.Д. Андронаки, В.В. Васильева //Антропоцентрический подход к языку: межвуз. сб. научн. тр.: в 2 ч. Пермь, 1998. Ч. 1. URL: http://psujourn.narod.ru/lib/vasilyeva1.htm (дата обращения: 21.05.2021)
3. Венявкин И.Г. Феномен «кантауторе» в итальянской культуре второй половины XX века и творчество Фабрицио Де Андре: автореф. дисс. канд. ист. наук. М., 2006. 24 с.
4. Джагалов Р. [Djagalov R.] Авторская песня как жанровая лаборатория «социализма с человеческим лицом»/авториз. пер. с англ. А. Скидана//Новое литературное обозрение. 2009. № 100. URL: http://magazines.russ.ru/nlo/2009/100/dz16.html (дата обращения: 21.05.2021)
5. Дьякова Л.Н. Авторская песня как коммуникативный жанр//ВЕСТНИК ВГУ. Серия: Филология. Журналистика. 2007. № 1. С. 32–35.
6. Дьякова Л.Н. Русская авторская песня в лингвистическом и коммуникативном аспектах: автореф. дис. канд. филол. наук. Воронеж, 2007. 23 с.
7. Кофанова В.А. Языковые особенности геопоэтики авторской песни (на материале текстов произведений Б.Ш. Окуджавы, А.А. Галича, А.М. Городницкого, Ю.И. Визбора): автореф. дис. канд. филол. наук. Ставрополь, 2005. 24 с.
8. Локтионова С.Н. Субъективная оценка как смысловой компонент текста современной французской авторской песни: автореф. дис. канд. филол. наук. М., 2005. 28 с.
9. Матрусова А.Н. Современный песенный текст: зеркало языка//Сайт проекта «Знания, мысли, новости». 2016. 5 ноября. URL: http://www.radnews.ru// (дата обращения: 20.05.2021)
10. Мирзаян А.З. В начале была песня//АП АРТ. 1996. № 1. С. 2–4.

11. Михайловская А.Г. Российская авторская (бардовская) песня (Историко - этнологическое исследование): автореф. дисс. ... канд. ист. наук. М., 2006. 22 с.
12. Ничипоров И.Б. Авторская песня 1950–1970-х гг. в русской поэтической традиции: творческие индивидуальности, жанрово-стилевые поиски, литературные связи: автореф. дис. доктора филол. наук. Екатеринбург, 2008. 53 с.
13. Ничипоров И.Б. Авторская песня 1950–1970-х гг. в русской поэтической традиции: творческие индивидуальности, жанрово-стилевые поиски, литературные связи: дис. докторара филол. наук. Екатеринбург, 2008. 422 с.
14. Новиков В.И. Авторская песня как литературный факт//Авторская песня. М.: Олимп, 1997. URL: http://www.ksp-msk.ru/page_219.html (дата обращения: 19.05.2021)
15. Патракеева Е.Б. Поэтизация и депоэтизация слова в тексте (на материале авторской песни): автореф. дис. канд. филол. наук. Тамбов, 2000. 22 с.
16. Патракеева Е.Б. Авторская песня как особый тип текста//Вестник ТГУ. 2009. №12. С. 318–323.
17. Патракеева Е.Б. Авторская песня как песенный текст, ее особенности и классификация//Концепт. 2014. № S13. URL: http://cyberleninka.ru/article/n/avtorskaya-pesnya-kak-pesennyy-tekstee-osobennosti-i-klassifikatsiya (дата обращения: 19.05.2021)
18. Плотницкий Ю.Е. Лингвостилистические и лингвокультурные характеристики англоязычного песенного дискурса: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Самара, 2005. 21 с.
19. Потапчук М.А. Песенный дискурс как коммуникативный процесс//Вестник ЧелГУ. 2013. № 2 (293). С. 140–143.
20. Соколова И.А. Авторская песня: от фольклора к поэзии. М.: ГКЦМ В.С. Высоцкого, 2002. 292 с.
21. Antoniazzi P. La lingua della canzone d'autore italiana: dal 1957 al 1967: tesi di laurea. Padova, 2006. 219 p. URL: https://www.tesionline.it/consult/preview.jsp?pag=1&idt=18708 (дата обращения: 18.05.2021)
22. Borgna G. Storia della canzone italiana. Milano: Mondadori, 1992. 339 p.
23. Bruni P. I linguaggi musicali come patrimonio culturale: la poesia dentro la canzone // Портал литературной критики. 2014. 17 июня. URL: http://www.portaleletterario.net/notizie/arte-e-cultura/36/i-linguaggimusicali-come-patrimonio-culturale--la-poesia-dentro-la-canzone (дата обращения: 19.05.2021)
24. Caggiani F.M. Poetiche del ritmo. Il rapporto tra musica e parole nella canzone italiana d'autore: tesi di laurea. Bologna, 2002. 151 p. URL: http://www.tesionline.it/consult/preview.jsp?pag=2&idt=12298 (дата обращения: 20.05.2021)
25. Casagrande M. Gaber, e il pensiero lieve. Sul teatro-canzone di Gaber e Luporini degli anni ‘70: tesi di laurea. Padova, 2005. 198 p. URL: http://viziopensiero.altervista.org/A.PENSIEROLIEVE.htm#_ftn53#_ftn53 (дата обращения: 20.05.2021)
26. Conforti A. Giorgio Gaber: dialettica negativa e nuovo umanesimo (Recensione del saggio di Mauro Germani: Giorgio Gaber. Il teatro del pensiero. Arezzo: ZONA, 2013). URL: http://maurogermani.blogspot.ru/2015/10/angelo-conforti-recensiscegiorgio.html(дата обращения: 19.05.2021)
27. Costamagna L. Cantare l‘Italiano. Perugia: Edizioni Guerra, 1990. 350 p. 28. Coveri L. L‘italiano e le canzoni // Сайт Академии делла Круска. 2012. 27 января. URL: http://www.accademiadellacrusca.it/it/scaffali-digitali/articolo/litalianocanzoni (дата обращения: 19.05.2021)
29. Di Padova E. Il dialetto rivisitato nelle canzoni di Fabrizio De André. Appunti di lavoro: tesina triennale. Torino, 2002. 50 p.
30. Giorgeri B. Il cantautore «medioevale» Fabrizio è lo sconosciuto più conosciuto d'Italia (intervista) URL: http://www.viadelcampo.com/html/lista1.html (дата обращения: 21.05.2021)
31. Licari C. Storia di un impegnato. Fabrizio De André tra letteratura e canzone d‘autore: tesi di laurea. Catania, 2014. 69 p.
32. Polizzotto T. La voce poetico-musicale di Fabrizio De André: Analisi di due canzoni: tesi di laurea. Pavia, 2008. 79 p. URL: https://www.tesionline.it/consult/preview.jsp?pag=1&idt=36272 (дата обращения: 19.05.2021)
33. Serra M. Giorgio Gaber. La canzone a teatro. Milano: Il saggiatore, 1982. 96 p.
34. Tibaldi L. La poesia per musica di Fabrizio De André. S.l.: ZONA, 2005. 160 p. URL: http://www.editricezona.it/lapoesiapermusica.htm (дата обращения: 20.05.2021)
35. Tomasino C. La lingua dei testi delle canzoni di Fabrizio De André: tesi. Roma, 2006. 65 p. 36. Veltri G. Giorgio Gaber. La poetica del Signor G (articolo) URL: http://www.ondarock.it/italia/giorgiogaber.htm (дата обращения: 19.05.2021)
37. Словарь литературоведческих терминов. Сост.: Л.И. Тимофеев, С.В. Тураев. М.: Просвещение, 1974. 509 с.

ИНТЕРНЕТ - ИСТОЧНИКИ:
38. Сайт об искусстве. Поэтика Фабрицио Де Андре. URL: http://www.homolaicus.com/arte/poetica.htm (дата обращения: 20.05.2021)
39. Сайт, посвященный жизни и творчеству Фабрицио Де Андре. URL: http://www.giuseppecirigliano.it/FDA/FDA_analisitesti.htm (дата обращения: 20.05.2021)
40. Справочник по грамматике итальянского языка. URL: http://www.studyitalian.ru/grammar/handbook/verbo7.html (дата обращения: 20.05.2021)
41. Сайт российско-итальянского форума-диалога по линии гражданских обществ. URL: http://russia-italia.ru/ru/news/406 (дата обращения: 20.05.2021)
42. Песня — единая и многоликая/Репортаж с пресс-конференции вели А. Асаркан и Ан. Макаров. Фото В.Ахломова.// Неделя. 1966. №1. URL: http://www.ksp-msk.ru/page_238.html (дата обращения: 18.05.2021)
ИСТОЧНИКИ ЯЗЫКОВОГО МАТЕРИАЛА:
43. Сайт с текстами и переводами иностранных песен. Раздел, посвящѐнный Фабрицио Де Андре. URL: http://it.lyrsense.com/fabrizio_de_andre (дата обращения: 17.05.2021)
44. Сайт с песнями Джорджо Габера. URL: http://www.giorgiogaber.org/index.php?page=testi (дата обращения: 19.05.2021)
45. Дискография Джорджо Габера. URL: http://giorgiogaber.it/discografia (дата обращения: 16.05.2021)

Эта часть работы выложена в ознакомительных целях. Если вы хотите получить работу полностью, то приобретите ее воспользовавшись формой заказа на странице с готовой работой:
https://stuservis.ru/vkr/188267